

Introduction of employment services for foreign spouses



Achievements

— Good Job —



Ministry of labor Workforce of Development Agency guide
VESC special line: 0800-777-888
Taiwan jobs: <http://www.taiwanjobs.gov.tw>



Host: Department of Labor, Taichung City Government
Tel: 04-22289111#36200
Fax: 04-25220021
Address: 1F., No.36, Yangming St., Fengyuan Dist.,
Taichung City 420, Taiwan (R.O.C.)
<http://takejob.taichung.gov.tw>
E-mail: service1@taichung.gov.tw



Undertake: Taichung Young Women's Christian Association
(YWCA)
Tel: 04-22358271
Fax: 04-22358285
Address: 11F., No.375, Jianxing Rd., North Dist.,
Taichung City 404, Taiwan (R.O.C.)
<http://www.ywca-taichung.org.tw>
E-mail: ywcatc@seed.net.tw

Apply job. Vocational Training.
Business start-up
Resources of employment
for new immigrants



英文版

TCCGPN:1030812019



Taichung city government
Labor Affair Bureau
showing care for you

Introduction

01

Working Ability

02

1. How to improve job ability? I want to understand Chinese!! 02
2. How to get the certificate of formal schooling? 03
3. How to improve job ability? I want to participate in tutorial classes of life adjustments, fit into the society and understand the local customs! 04
4. How to improve job ability? I want to get driver license!!- 05
5. Want to make more friends? Want to learn Chinese? Want to join activities? What are the exclusive services and welfare for new immigrants? 06

Information and resources of finding jobs

07

1. Resources and services –Where can I find a job? 07
2. Applying jobs - What to do in job interview? How to get chances of job interview? Where are the resources? 08

Create your own business — Related Sources

09

1. Resources of job training ~where can I learn some professional skills? 09
2. I'd like to start my own business, is there any government source that I can use? 10

Family caring- resources of child and elder care service system

11

1. Who can take care of my children and parents while I work or have the job training? 11
2. Where can I find the family caring sources while I'm at work or during the job training period? (For babysitting) 12
3. Where can I find the family caring sources while I'm at work or during the job training period? (For the elder-care) 13

Don't be afraid of the traps in job applying -To avoid being cheated

14

1. Traps~ When seeking an employment, how to do to avoid being cheated? 14
2. Traps~ What to do when I get in the trap? 15

Employment and labor rights - Laws and regulations database

16

1. The legal right to work for foreign spouses: How do I do to work legally? 16
2. Just because I am a foreigner, I am not treated equally in my job, what can I do? 18
3. What can I do? I have labor dispute with my employer, where can I find help? 19
4. What can I do? I want to inquire some law and regulation problems nearby, where can I find? 20

Introduction

New immigrants wanted to seek employments to increase their financial sources, but when they begin searching jobs, they find that finding a job is something unfamiliar and challenging. What requirements are needed to work legally? How to start finding a job? What kind of job is suitable for me? How to gain some related information? The government provides so many resources, which agency should I inquire for to get solutions? Everywhere seems to have problems.

Taichung City Government Labor Affair Bureau provides you contents and illustration of laws, regulations and information about public services that are easy for you to understand, hoping that through this handbook, our friends of new immigrants can understand the related laws and services easily, and get no problems on searching jobs!



1. How to improve job ability? I want to understand Chinese!

【 Important info 】

- Free basic educational study class for adult (Learn to read)
Prospective students: age 15+, foreign spouses that cannot read or haven't accomplished the education from elementary school.
Time: Continually every March, June and September of a year.
The Agency of host to inquire: Education Bureau, Taichung city government
2228-9111ext. 54504
- The Affiliated lessons after class of elementary school and junior high school
 - Affiliated lessons after class of elementary school :
Citizens that are age 12+, will be examined and be divided into classes by the school, or with the certificate of basic educational study class for adult, you can be divided into the same degree engaged with your ability.
 - Affiliated lessons after class of junior high school : Age 15+ and possess the elementary school's equivalent certificate.
The Agency of host to inquire: Education Bureau, Taichung city government
2228-9111 ext. 54508
- This city established schools of adult education for foreign spouses
(The conducted school will be different every year, so please make a call to inquire)

(1) Houli dist: neipu elementary school, Houli elementary school	(2) Daya dist: winya elementary school
(3) Wipu dist: andin elementary school	(4) Qingshui dist: santain elementary school, sining elementary school
(5) Wuchi dist: jongang elementary school, Da der elementary school	(6) Longjing dist: longgin elementary school
(7) Wuzee dist: kerli elementary school	(8) Dali Dist: chung guan elementary school, Caotun elementary school, lishin elementary school
(9) Taiping dist: guanlong elementary school, shinguan elementary school, jeinping elementary school, chunghua elementary school, Taiping elementary school, Toubein elementary school	(10) Nantun dist: Nantun elementary school
(11) Dongshi dist: Shichou elementary school, Shinchen elementary school, Shinshen elementary school	(12) Beitun dist, Daikun elementary school, Chengong elementary school
(13) Dajia dist: Der hua elementary school	(14) Xitun dist: Goan elementary school, Dapong elementary school
(15) Shengon dist: jundu elementary school, Shekou elementary school	(16) Qingshui dist: Dashou elementary school
(17) Shalu dist: Gonming elementary school	(18) Xinshe dist: Xinshe elementary school, Dalin elementary school

【 Tips for you 】

- Basic educational classes for adult (learn to read) are basically language courses, teaching Chinese phonetic Symbols and learning how to read; and the affiliated lessons after class of elementary school and junior high school are formal courses, a complete set of study system, for example, math, science...etc.
After finished all the affiliated lessons after class of elementary school, you will be able to get the national record (certificate) of formal schooling.
- If you attended and finished the basic educational study class, you can enter the affiliated lessons after class for elementary school to study, and will put you into the suitable class according to your ability, so please study hard!

2. How to get the certificate of formal schooling?

【 Important info 】

Authentication of the record of formal schooling :

- Foreign spouses
So far the agencies (for example, the ministry of foreign affairs), the government apparatus and schools will perform the exams, establish the standards, flow chart and qualification for the applicants about the overseas' record of formal schooling.
- Spouses of Chinese Mainland
 - Fill in the application form and add the identification documents as following, that will renew and possess you certain specified school level of elementary or junior high's equivalent certificate
 - The academic qualifications (a diploma of graduation, certificate of partial completion) verify by the china mainland notify office and the copy of the notarization, the grades over the past years will be needed if necessary.
 - The notarization stated above will be examined and check over with the duplicate copy sent from the china mainland notary office by the agencies or associated civic groups appointed by the Executive Yuan.
 - The ID card and the resident permit. (The progenitor will be given back after check)
 - Please contact the agencies as below personally :

The authentication of the record of elementary school: Education Bureau, Taichung city government, elementary education section
Telephone: 2228-9111ext. 54310

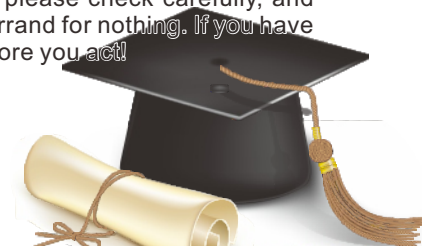
The authentication of the record of junior high school or senior high school or professional school: Education Bureau, Taichung city government, secondary education section Telephone: 2228-9111ext. 54214

Admission test :

- If one cannot obtain the authentication successfully, but possess of the equally ability of knowledge, can possess a equivalent certificate through the admission test.
- The Education Bureau of Taichung City Government will hold an admission test of elementary and junior high level every single March annually. (The general regulations will be announced on January, and can be sign up in the end of January or the early Feb.) We welcome your inquiry: Education Bureau, Taichung City Government, social education section, 2228-9111ext. 54508.

【 Tips for you 】

The part of admission test, we must remind you that there are different rules between foreign spouses and spouses from China mainland, so please check carefully, and prepare the relevant documents, so you won't go on an errand for nothing. If you have any problem, we suggest you make a call inquire first before you act!



3. How to improve job ability? I want to participate in tutorial classes of life adjustments, fit into the society and understand the local customs.

【 Important info 】

1. The conducted unit: Civil Affairs Bureau, Taichung City Government, and the Household Registration Offices in Taichung city.

To improve the capability of living, and to blend into Taiwanese culture faster, a course called "auxiliary class for life adjustment planed by the civil affairs bureau of Taichung City Government, and undertake by the household registration offices in Taichung city.

2. Prospective students :

New immigrants living in Taichung city, and we welcome their relatives (for example, husband, wife, mother or father in law) living in Taiwan to participate and learn together.

3. How to sign up :

Bring a copy of your ID card or resident permit and stamp, and inquire the household registration offices in Taichung city during business hours(Monday to Friday 9:00-17:00)

【 Tips for you 】

1. The tuition is totally free, the teaching hours you accomplished can be the certificate of acquiring the basic standards and skills of national language ability and knowing the nation's right and duty.
2. When participating the auxiliary class for life adjustment, you don't need to be worry that nobody can take care of your kids, you can bring them together to the class, the students' children can get the free service of child care.
3. The date of the beginning class is changeful each year, so please inquire the household registration office before you sign up, or please inquire the civil affairs bureau on Taichung city, Tel: 22289111ext. 29612
4. Except for giving guidance of life adjustment, the Taichung city's department of education is aimed at providing services and assistance for family problems, and assist handling family education activities for foreign and China mainland spouses, including lessons of parent's duty, marriage study or parent-child development camp...etc, and the lessons are also free. If you have any problems of marriage, parent-child, family relationship or any personal reasons, the Taichung city's department of education provides related services. Telephone: 22298885, 22292106 or 22292107.



4. How to improve job ability? I want to get driver license!!

【 Important info 】

1. The part of get a driver license, you can inquire the executive agencies nearby.
 - ◎ Taichung City Motor Vehicles Station: (Handle only motor license and driving test)
Address: No.77, Beitun Rd., North Dist., Taichung City 404, Taiwan (R.O.C.)
Telephone: 2234-1103
 - ◎ Taichung Motor Vehicles Office: (Handle both motor and car license and driving test)
Address: No.2, Sec. 1, Youyuan Rd., Dadu Dist., Taichung City 432, Taiwan (R.O.C.)
Telephone : 2691-2011
 - ◎ Fengyuan Motor Vehicles Station: (Handle both motor and car license and driving test)
Address: No.120, Fengdong Rd., Fengyuan Dist., Taichung City 420, Taiwan (R.O.C.)
Telephone : 2527-4229
2. The tutorial class of motor license and driving test for foreign spouses (Please reserve first, the minimum of people to start a class is five).
Now the Inspection and Control Bureau in each place begin their free tutorial class of motor license and driving test, the class including the introduction of driver's morality, traffic law, the flow chart of the test, the phone to inquire: 2234-1103ext200.

【 Tips for you 】

1. It will promote your competitive strength on finding jobs if you possess the basic traffic ability, and now the Inspection and Control Bureaus begin their free tutorial class of motor and driving test, but you need to pay the expense of the test.
2. When you get the driver license, you can be driving legally, but you must still be careful and follow the traffic regulations!



5. Want to make more friends? Want to learn Chinese? Want to join activities? What are the exclusive services and welfare for new immigrants

【 Important info 】

©Department of New Taiwan Immigrants, Taichung City Government
Service items: I want to adapt the life in Taiwan as soon as possible, and find someone to talk about everything in Taiwan, including applying an ID card, finding a job, applying financial allowance or even any question about laws, just give them a phone call, the social worker would help you immediately.

The agencies in every district are as following :

- ✘ **Department of New Taiwan Immigrants, Taichung City Government (Undertake by Good Shepherd Social Welfare Services)**
Service region: East dist., South dist., West dist., North dist., Central dist., Beitun dist., Xitun dist., Nantun dist., etc.
Telephone : 04-2436-5740
Address: No.260, Sec. 3, Hanxi W. Rd., Beitun Dist., Taichung City 406, Taiwan (R.O.C.)
- ✘ **Mountain Side Department of New Taiwan Immigrants, Taichung City Government (Undertake by Taichung Lifeline International)**
Service Region: Fengyuan, Houli, Dongshi, Hsinshue, Tantz, Taya, Shihkang, Shengkang, Hoping, etc.
Telephone: 04-2525-5995
Address: No.46, Mingyi St., Fengyuan Dist., Taichung City 420, Taiwan (R.O.C.)
- ✘ **Coast side Department of New Taiwan Immigrants, Taichung City Government (Undertake by Taichung Hung yu Social Welfare Foundation)**
Service Region: Tachia, Qingshui, Wuqi, Shalu, Waipu, Ta'an, Tatu, Lungching, etc.
Telephone: 04-2680-1947
Address: 2F., No.169, Shuiyuan Rd., Dajia Dist., Taichung City 437, Taiwan (R.O.C.)
- ✘ **Datun Department of New Taiwan Immigrants, Taichung City Government (Undertake by Taichung Young Women's Christian Association)**
Serve Region: Tali, Taiping, Wufeng, Wujih, etc.
Telephone: 04-2486-5363
Address: No.32, Xinguang Rd., Dali Dist., Taichung City 412, Taiwan (R.O.C.)



1. Resources and services –where can I find a job?

【 Important info 】

Even though there are many job vacancy advertisements on the streets, it's more reliable to find a job through government agencies, and the services are all free. Welcome to inquire any question at Taichung City Employment Service Office.

Taichung City Employment Service Office (Yang Ming Municipal Services Building)
Address: 1F., No.36, Yangming St., Fengyuan Dist., Taichung City 420, Taiwan (R.O.C.)
Telephone : 04-22289111#36100 · 36200

Department of Labor (Yang Ming Municipal Services Building)
Address: 1F., No.36, Yangming St., Fengyuan Dist., Taichung City 420, Taiwan (R.O.C.)
Telephone : 04-22289111#36100 · 36200

Taichung City Employment Service Office /Department of Labor

Employment services region	Address	Telephone	Serving region
Taichung city employment services office	No.99, Sec. 3, Taiwan Boulevard Rd., Xitun Dist., Taichung City 407, Taiwan (R.O.C.)	22289111 #35650	East dist., South dist., West dist., North dist., Central dist., Beitun dist., Xitun dist., Nantun dist.
Tali employment services office	No.32, Xinguang Rd., Dali Dist., Taichung City 412, Taiwan (R.O.C.)	24852742	Tali, Taiping, Wufeng
Tachia employment services office	No.52, Minquan Rd., Dajia Dist., Taichung City 437, Taiwan (R.O.C.)	26801493	Tachia, Qingshui, Waipu, Ta'an
Tatu employment services office	No.646, Sec. 2, Shatian Rd., Dadu Dist., Taichung City 432, Taiwan (R.O.C.)	26982240	Tatu, Wujih, Lungching, Shalu, Wuqi
Dongshi employment services office	No.518, Fengshi Rd., Dongshi Dist., Taichung City 423, Taiwan (R.O.C.)	25771761	Fongyuan, Houli, Dongshi, Hsinshue, Tantz, Taya, Shihkang, Shengkang, Hoping

Labor Affair Bureau, Taichung City Government : <http://www.labor.taichung.gov.tw>

Taichung City Employment Service Office : <http://www.eso.taichung.gov.tw/>

Taichung Human Resources Agency : <http://takejob.taichung.gov.tw>

Taiwan Jobs: <http://www.taiwanjobs.gov.tw> · Telephone : 0800-777-888



【 Tips for you 】

1. The employment service resources are very abundant in Taichung City, you can choose the agency new your home to get some help, or find a job through the Internet.
2. The employment service office in Taichung will print some news about employment regularly, you can ask them at the Township Office for the latest employment information.
3. If you find a job through private employment services agency, remember to check clearly whether the agencies hold the 「private employment services office license.」 If not, you should be careful.
4. If you find a job through private employment services agencies or from the newspapers, and the content of the job vacancies they carry are abnormal, (ex. Make thousands or tens of thousands dollars in a day, change your life quality with 3 hours part-time job, have no detailed information, etc.) you should be careful about the traps when finding a job. Please watch out~

2. Applying jobs-What to do in job interview? How to get chances of job interview? Where are the resources?

【 Important info 】

Before you look for a job, make some preparations as following :

1. Understand the market trend, understand the skills and requirements of the job, you can inquire it through the Department of Labor, Taichung City Government.
2. Prepare a complete resume.
3. The preparation of the job interview. For example, wear tidy and prepare the related documents, certificates and resume.

【 Tips for you 】

1. The Labor Affairs Bureau of Taichung City provides diverse and free measures of promoting the rate of employment, we welcome you to utilize.

(1) **The activity and study of promoting the rate of employment(The time holding will be different every year, so please make a call to inquire)**
Handle the lecture course, and got the different contents and plans for classes, it takes two hours per course, the class includes teaching you how to write an autobiography, the skill and techniques of job interviewing, how to promote the nuclear ability of employment...etc. Phone to inquire: 22289111ext. 35607 Ms. Shih

(2) **Resume check-up**
Through the one to one check out of the resume, the professional teachers will view your resume and associate you to revise it and help you increase the opportunities of job interviews, so please prepare your resume completely first. The service is needed to be reserve, so please make an appointment first. Phone to inquire: 22289111ext. 35617 Ms. Hung

(3) **Diagnosis of suitable employment**
(The time holding will be different every year, so please make a call to inquire)
One to one free consultation of career, through professional teachers, you can understand your own interests, aspirations, advantages, disadvantages, so you can find a Jobs tying to personal interests, through the explore of career, career plan, you can draw infinite possibilities for future, no worries to work successfully. The service is needed to be reserve, so please make an appointment first. Phone to inquire: 22289111ext. 36322 Ms. Liao

2. Career Fair

Department of Labor, Taichung City Government holds regional combine career fair different places each month, and also hold career fair for single company irregularly, to watch the schedule in detail, please watch, Labor Affairs Bureau, Taichung city government website <http://www.labor.taichung.gov.tw>

Department of Labor, Taichung City Government website <http://www.eso.taichung.gov.tw/>

Taichung city human resources website <http://takejob.taichung.goc.tw> to search

1. Resources of job training ~ Where can I learn some professional skills?

【 Important info 】

1. Department of Labor, Taichung city government provides job training class
 - (1) Each year, the department of labor outsource agencies to handle every kind of job training class for unemployed people, for example foreign and china mainland spouses can be free to participate in job training class and obtain allowance of job training.
 - (2) The related class opening information can be inquire in the department of labor, Taichung city government, employment security section.
Telephone: 2228-9111ext. 35615 Ms. Yiu
Website: <http://www.labor.taichung.gov.tw/>
2. Workforce department agency, ministry of labor, Taichung-Changhua-Nantor regional branch
Address: No.100, Gongyequ 1st Rd., Xitun Dist., Taichung City 407, Taiwan (R.O.C.)
Telephone: 23592181 Website: <http://tcnr.wda.gov.tw/>
3. You can search the information on Taiwan employment website <http://www.taiwanjobs.gov.tw>
(The original job training website of workforce development agency, ministry of labor, skill evaluation center)



【 Tips for you 】

1. Free to participate :
Foreign or china mainland spouses can apply not to pay their expenses during the time participating in the job training:
The unemployment foreign spouses that haven't get ID cards but are permitted to reside, permanent reside or settling, and the unemployment china mainland spouses that haven't get ID cards but are able to reside, long term reside or settling according to principle of dependence on relatives, can bring the documents as following and apply with the training agency for not to pay their expenses during the time participating in the job training:
 - (1) The valid household registration of Taiwan regional spouse in three month.
 - (2) The valid period documents of resident permit.
 - (3) The labor insurance and the information of the insured person (the details of labor insurance)
2. Allowance of job training:
According to the operation of foreign and china mainland spouses allowance of promoting employment formulate by the workforce development agency, ministry of labor, skill evaluation center, the allowance of life association are for the foreign and china mainland spouses who participate in the job training class, the limit line is 60percent of the basic wage, and the allowance is at most to 6 months.
3. Short-term job training and **Talent skills certification course**:
 - (1) To promote the rate of employment effectively, and combine the resource of social training, foster the ability of working or learn the skills to change professions, the normal qualified person needs to pay the 20 percent training expense, the foreign and china mainland spouses can apply for not to pay their expenses.
 - (2) The related class opening information can be inquire in the department of labor, Taichung city government, employment security section.
Telephone: 04-22289111ext. 35617 Ms. Hung

2. I'd like to start my own business, is there any government source that I can use?

[Important info]

In order to provide the consulting service for people who want to start their own business in middle Taiwan, Labor Affairs Bureau of Taichung City Government has the professionals provide the consulting service for free. People are free to reserve the service by telephone: 22289111#35606 Miss Liao.

Also, to encourage teenagers in Taichung to start their own business, the city government provides substantial assistance in capital. Those who apply for the loan, and pass “the loan of teenage business and start fee”, “the loan of teenage business”, or “the loan of teenage chasing dream business and start fee” of Small and Medium Enterprise Administration, Ministry of Economic Affairs could get the grant-in-aid of two-year's interest under 200 million loan, which is granted by the Labor Affairs Bureau of Taichung City Government. Please call: 22289111#35606 Miss Liao.

[Tips for you]

1. If you want to start your own business, you can reserve for the consulting service or attain the related business seminars to help you gain knowledge and ability in different aspect. These free sources are all provided by the city government, so please take a good use of them.
2. Some unworthy business men who claim that they can apply the loan for you and then ask for other fees can't be trusted. In fact, the consulting service of “the loan of small business” provided by Workforce Development Agency, or “the loan of teenage business and start fee”, “the loan of teenage business”, “the loan of teenage chasing dream business and start fee” provided by Small and Medium Enterprise Administration, Ministry of Economic Affairs are all for free. Please don't sign any papers or give your personal ID card to others. If anyone charges for fees from you, refuse him/her immediately, and then call for related office.
3. To remind you, only those who have the Republic of China Citizenship ID Card are available to apply for the business loan.



1. Who can take care of my children and parents while I work or have the job training?

[Important info]

You may apply it during March 01, 2014 –December 05, 2014. (The accepted date differs every year; please give us a call if you need more detail.) The grant-in-aid will be censored according to the order of your application, and will be terminated till we're run out of funds.

◎Our clients

1. Those who work for the first time
The applicants work for the first or the second time after January 01, 2012, and are still working on the applying date. (Work for more than 32 hours per week for average people, and 20 for the disabled.) Generalized public servants, including the retired ones as well as the government short-term public job-taking program are excluded. Those who have the occupational accident do not count in this limitation.
2. Those who have the public job training
The applicants, who have finished their public job training after December, 2012 have to attend the class more than 4 times per week; to be in the class more than 4 hours per time; to get more than 80 hours for the total training per month; and finally, to last the job training more than 1 month.

◎The qualifications for application

1. The applicants must establish household register (or has married a national of the Republic of China with a registered permanent residence in the Republic of China and has been permitted to stay therein) more than 6 months in this city. Also, the applicants have to work in legal business unit in this city.
2. Have kids under 12-year-old (or under elementary school), possess the disability manual that's above the middle level (certificate) or get more than 65 years old parents who own the catastrophic illness card, and entrust qualified nanny, caring attendant or legally registered institution for caring (such as kindergarten, the school look-after service, day care center, retirement center and so on).
3. Fairly distribute the total income according to the family members. Each person doesn't pass twice of the standard of the annual lowest living expenses proclaimed by the government, and the salary income needs to exceed 90% of the total income. If the applicants or their spouses have the occupational accidents after January 01, 2014, or receive the occupational accident payment of labor insurance continually, are not stripped by the limitation of the salary income needs to exceed 90% of the total income.

◎Duration for subsidy

The duration for subsidy based on this annual year (2014). The longest duration is 6 months. Those who have public job training are limited by their training duration, rather than annual limitation.

◎The subsidiary amount

1. Babysit: Each person for all-day-long babysitting may get the maximum subsidy for NT\$5000 per month; half-day-long babysitting, day care center or short-term cram school for NT\$3000 per month.
2. Retirement home for parents: each person who possesses the disability manual that's above the middle level (certificate) or owns the catastrophic illness card and is over 65 years old may get the maximum subsidy for NT\$7000 per month.
3. The applicants must not apply for other governmental subsidiary for babysit and parents caring.

[Tips for you]

Inquiry numbers:

Welfare Promotion Section, Labor Affairs Bureau of Taichung City Government:

2228-9111#35418 Miss Ho 2228-9111#35409 Miss Chin

Labor Affairs Bureau website: <http://www.labor.taichung.gov.tw/>

(To download the detail plans and the applying forms)

2. Where can I find the family caring sources while I'm at work or during the job training period? (For babysitting)

[Important info]

Temporary babysitting service

◎Our clients

0-12 year-old disadvantaged minority or multifetal pregnancy families that established household register and lived in this city, went to the legal kindergarten, day care center, or community in-house nanny that worked with the city government, and are in accord with the qualifications below:

1. Unemployment families: one of the parents is out of work and need to have the short-term job-training or is looking for a new job.
2. Families that work at the night shifts: the parents or guardians who work at the night shifts after 6 p.m.

◎The subsidy: Free temporary babysitting service: 40 hours on top for each person/month; 240 hours on top every year.

◎Please contact us by phone: 04-22289111#37525; 37514; 37512; 37506; 37516
Women and Children Welfare Section, Social Affairs Bureau, Taichung City Government

[Important info]

Partly subsidy in babysitting

◎Our clients

Both or one of the parents (guardians) are employed, or one of the parents is employed while the other one is a disability of middle or severe level; doing military service or going for jail for more than a year; taking the rehabilitative measure which puts restrictions on personal freedom more than a year, therefore have to send the under 2-year-old babies to the nursery center or community nanny system for the parent cannot take care the babies himself/herself.

◎The subsidy

NT\$2,000- NT\$3,000 on top for normal families per month
NT\$3,000- NT\$4,000 on top for middle-low-income families per month
NT\$4,000- NT\$5,000 on top for low-income families, families with under 2-year-old children with developmental delay or with disabled, special situation families, high-risks families per month.

◎Please contact us by phone:

04-22289111#37525; 37514; 37512; 37506; 37516; 38502
Women and Children Welfare Section, Social Affairs Bureau, Taichung City Government

[Important info]

Subsidy in budget babysitting

◎Our clients

One of the parents (guardians) established household register in this city more than half a year or his/her under 2-year-old babies established theirs in this city, and are sending to the nanny or day care center in this city. (the half-day care is not included)

◎The subsidy

1. NT\$3,000 for each baby/month
For those who have applied for the partly subsidy in babysitting of the Ministry of Health and Welfare and those who haven't applied for the birth subsidy.
2. NT\$2000 for each baby/month
For those who haven't applied for the partly subsidy in babysitting of the Ministry of Health and Welfare and the birth subsidy.

3. Where can I find the family caring sources while I'm at work or during the job training period? (For the elder-care)

[Important info]

The elder-care service

◎Please contact us by phone:

04-22289111#37525; 37514; 37512; 37506; 37516; 38502

Women and Children Welfare Section, Social Affairs Bureau, Taichung City Government

Family caring service (the elder care)

Qualifications for application	<ol style="list-style-type: none"> 1. The elders over 65-year-old; the aborigines over 55 year-old; the disabled over 50 year-old; the solitary elders with only IADL disabled, who establish household register and live in this city. 2. According to the ADL and IADL estimation by the long-term caring management center of the city, those who need people to assist them in daily lives, and do not go to the reception center, do not hire nurse or housemaid, do not receive the special-care subsidy or other care subsidies are able to apply for this service. But, those who accept the 10 years long-term care project's subsidy of other service (the long-term care institution service does not count) are not included.
Service items	<p>Sending the elders to the nurse aide's home, and they are being taking good cares at the community nearby in the day time. At night, they'll be sending home, enjoying family happiness again. Also, the services below are provided for the disabled elders:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Body care- including helping the elders to the bathroom, taking bathes for them, helping them get changed, cleaning their mouths, feeding foods and medicines, helping them to turn their body over, assisting them getting out and in the beds, doing exercise with them, and assisting them in using the daily supporting apparatus and other services. 2. Daily care- including washing and mending dirty clothes, preparing documents and meals, accompanying or shopping daily articles for them, contacting the medical institution, accompanying them during leisure times and assisting them participating the community activities, and so on. 3. Security care- watching out for abnormal situations, calling the medical institution in urgent, assisting dangerous accidents and other related services.
Standard of the subsidy	<ol style="list-style-type: none"> 1. Each monthly subsidy hours below are the total hours for in-house service, day-care service, and family caring service: Disability of minor level- 25 hours (checked and ratified) on top/month Disability of middle level-50 hours (checked and ratified) on to/-month Disability of severe level-90 hours (checked and ratified) on top/month 2. Caring service expense: NT\$180 on top/hour; be paid after checked and ratified (1) Low-income families: total subsidy by the government (2) Middle-low-income families: 90% subsidy by the government; 10% by the applicants themselves. (3) Normal families: 70% subsidy by the government; 30% by the applicants themselves. (4) Those who exceed the subsidy hours provided by the government have to pay for the total amount. 3. Transportation fee: NT\$100 for each person/day; be paid after checked and ratified (NT\$2,000 on top/month)
Accept unit	Taichung long-term caring management center TEL:04-25152888; 4128080

1. When seeking an employment, how to do to avoid being cheated?

【 Important info 】

You should never be greedy but down-to-earth when looking for a job. The criminals usually make the applicant to fall in their traps by high pays, high positions and wonderful prospect of the job. Therefore, you should always remember the safety rules below when looking for a job:

1. 5 not to do :

- (1) Do not pay for anything
- (2) Do not buy anything
- (3) Do not sign any papers randomly
- (4) Do not let your certificates away from you
- (5) Do not engage in illegal works

2. 3 must ask :

- (1) Ask yourself if you're looking for a job or a career
- (2) Ask about the job training, the salary during the probation, the labor insurance, the health insurance, and the regulations for attendance
- (3) Ask the exact nature of the job (office duty or work in the field) and the contents of the job

3. 5 must note :

- (1) Note if the company is always posting the recruitment ads
- (2) Note if the company is legally run
- (3) Note if the salary is reasonable
- (4) Note if the interview is sloppy and is easily admitted
- (5) Note if there is any traps or illegal conducts

Do not be greedy, be pragmatic, seek for evidence, so you won't be cheated when you look for jobs!

**【 Tips for you 】**

1. The companies that set the traps are indeed abhorrent. Yet, applicants should be more careful themselves in order to protect their rights. Some feel regret after signing the contracts or buying the products. Because they're persuaded by the staffs. Base on the Civil law, a 20 year-old person is to be granted as an adult, who must take fully responsibilities in himself/herself. Once the contract is being signed, the law will be valid. Therefore, always think twice before signing contracts or paying the deposit.
2. The types and techniques of expression of the job-seeking traps are highly changeable, such as the examples for illegal domestic OEM is pretty common. Usually, the illegal business man would ask you to pay for the materials first, then cavil about the samples on the delivery date, and therefore refuse to pay. The proper original equipment business man would pay for the needed materials and then pay the wages by the exact complete amount.
3. If you have any questions in job applying, please call:
22289111#35607 Miss Shie Counseling and Appealing special telephone line,
The Labor Affairs Bureau of Taichung City Government

2. What to do when I get in the trap?

【 Important info 】

Do not haste, lose, lust, but do be careful and cautious when finding a job. The Labor Affairs Bureau of Taichung City Government reminds you always be cautious enough, never put the certificates away from you, and don't worry about the interview. You may follow the methods below if you get into the trap by accident:

1. According to the article 40, Administrative Procedure Law: "An administrative authority may request the party or a third person to provide documents, information and/or other articles as may be necessary for the purpose of inquisition into facts and evidence." Applicants should collect evidences of persons, affairs, time, places, objects, and appeal to the local labor administration management institution if encountering the overstated recruitment ads. According to the Employment Service Law, any affairs related to the overstated recruitment ads, the extra charge of security deposit, the detainment of personal certificates, and so on are against the law, and will be fined more than NT\$60,000, and less than NT\$150,000 if they are checked to be true. Appealing unit: The Labor Affairs Bureau of Taichung City Government Please call: 22289111#35607 Miss Shie
2. Call the police immediately if you are deceived or are into the porn industry by accident.
3. According to the article 19, Consumer Protection Law, you may refund the products within 7 days, renouncing the buy-and-sell contract if you bought the living contract, blood circulation machine or other products or services. You may inform the company by sending the legal confirm letter. According to the article 43, Consumer Protection Law: "When a consumer dispute arises between consumers and business operators relating to goods or services, consumers may file a complaint with the business operators, consumer protection groups, or consumer service centers or their branch offices. Business operators shall properly handle the complaint made by consumers within 15 days of such complaint. If the complaint of consumers referred to in the preceding paragraph has not been properly responded to, a further complaint with the consumer ombudsmen of the governments of the municipality or county (city) can be made." ; and the articles 44, Consumer Protection Law: "If the consumers' complaint referred to in the preceding article is still not properly responded to, a petition for mediation may be made with the consumers' dispute mediation commission of the municipality or county (city)." . If you have any other related questions, please call: 1950 Consumer's Foundation, Taichung.
4. You may report the overstated ads and the domestic OEM that have involved in the unjust competitive conduct, or the illegal multi-level marketing conducts to the Fair Trade Commission, Executive Yuan.
Fair Trade Commission:
Service telephone line: (02)23510022 Website: <http://www.ftc.gov.tw>

【 Tips for you 】

1. Don't rush when looking for a job; do be careful when going for an interview; do note the time and the place; do watch out for personal and money safety. Taichung city government cares for you. For more information please visit the Labor Affairs Bureau of Taichung City Government website: <http://www.labor.taichung.gov.tw/> Path : Top Service/Job security
2. If you have any questions in job applying, please call: 22289111#35607 Miss Shie Counseling and Appealing special telephone line, The Labor Affairs Bureau of Taichung City Government

1. The legal right to work for foreign spouses: How do I do to work legally?

【 Important info 】

1. According to the item 1, article 48, Employment Services Act, a foreign worker has **married** a national of the Republic of China with a registered permanent residence in the Republic of China and has been permitted to stay therein does not need to apply for the working permit.
2. Foreign spouses **can** work in Taiwan **without** applying for the working permit. **But they have to meet one of the conditions below:**
 - (1) still married, and the residential deadline is not due
 - (2) the marriage breaks by divorce or the death of the Taiwanese spouse, but the original residency is still valid for it is still functioning, or the deadline isn't due.
3. According to the article 9-1 and 11, Enforcement Rules of Employment Service Law, the marriage splitting foreign spouses can work in Taiwan without applying for the working permit. But they have to meet one of the conditions below:
 - A. The object of dependence on relatives is dead.
 - B. Being physical and mental abused by spouse, and is issued the retraining order.
 - C. After divorce, get the child custody of one's own minor child, who has established household register in Taiwan.
 - D. The court announces divorce sentence for the foreign spouse has suffered from the domestic violence; and the foreign spouse owns the minor children who have established household register in Taiwan.
 - E. Being forced to leave the country for the residence permit is abolished and therefore causing a severe and unrecoverable harm to the Taiwanese minor children.

【 Tips for you 】

1. With the residence permit in hand, the foreign spouses can work in Taiwan legally. The concept of must having both the working certificate and ID card is allowed to work is incorrect.
2. You may explain to the employer that the foreign spouses are able to work in Taiwan with their residence permit, or ask the attendants in the employment service center of Taichung city to help you if the employers ask you to have both the working certificate and ID card.
3. Remember, you can never engage in a work that's against the related laws and the good customs in public order.
4. The original residence permit will be invalid if the foreign spouses do not apply for the extension, and are still living in Taiwan. Though it is not against the Employment Services Act, it might still break the related regulations in Immigration Act if the foreign spouses are still working in Taiwan. You better start working on applying for the extension if the residential deadline is almost due.

【 Important info 】

The table for the foreign spouses from the Mainland Area:

Identity	Reasons	The qualification for applying	Is it available to work in Taiwan when staying in here?
People from the Mainland Area as the spouses for people in the Taiwan Area	To stay for the relatives	You may apply for the residence permit of dependence on relatives after entering the country. 1 year for each term; 2.5 years for each extension.	You may work in Taiwan without getting the working permit.
	For long stay	Those who possess the residence permit of dependence on relatives for 4 years and stay in Taiwan more than 183 days per year may apply for the long-term residence permit. 3 year for each term; 2 years and 6 months for each extension. The immigration permit may be given several time.	You may work in Taiwan without getting the working permit.
	To settle down in Taiwan permanently	Those who possess the long-term residence permit for 2 years and stay in Taiwan more than 183 days per year, and meet the certain conditions may apply for the permanent stay, establishing household register in Taiwan.	You may work in Taiwan without getting the working permit.

P.S: The table is based on the article 16, 17, and 17-1, Act Governing Relations between the People of the Taiwan Area and the Mainland Area.

【 Tips for you 】

1. People from the Mainland Area come to Taiwan for the purpose of reunion, the residence permit of dependence on relatives, the long-term residence permit, and the permanent stay are not allowed to work in here. The working permit for people from the Mainland Area is not open yet.
2. During the period of the residence permit of dependence on relatives, the long-term residence permit, and the permanent stay, the foreign spouses from the Mainland Area are allowed to work without getting the working permit. But cannot exceed the staying period.

【 Questions about the residence permit 】

Please inquire the service centers of the National Immigration Agency, Ministry of the Interior about the questions of the residence permit. Website: <http://www.immigration.gov.tw>

Taichung City First Service Center

Address: 1F, No.91, Gancheng St., Nantun Dist., Taichung City

Telephone: 2254-9981 · 2254-2545 · 2254-1803 · 2254-8930

Taichung City Second Service Center

Address: No.280, Zhongshan Rd., Fengyuan Dist., Taichung City

Telephone: 2526-1087 · 2526-9777 · 2526-1052 · 2526-3974 · 2526-7615



2. Just because I am a foreigner, I am not treated equally in my job, what can I do?

【 Important info 】

1. Inform the decree, strive for the opportunities to work:

Communicate and coordinate with the hirer, and inform him or her the related decree, if necessary, the hirer can inquire the questions by phone.

◎To prevent employment discrimination:

According to the item 1, article 5, Employment Services Act, the employer cannot discriminate the employee of his or her racial, class, ideas, religion, political party, place of ancestry, birthplace, sex, sexual orientation, age, marriage, appearance, facial features, disability or the member of the labor union, there are totally 16 types of employment discrimination. Please inquire the department of labor, Taichung city government, employment security section. Telephone: 04-22289111ext. 35604 Ms. Shih

◎The controversial appeal to Gender Equality in Employment:

According to the article 33, Act of Gender Equality in Employment (The employer violate the equality in employment) and article 34 (violates the discrimination of gender, sex harassment in workplace) regulates that if the employee or the job applicant finds that the employer violates the article 14-20, 7-11, 13, 21 or 36... etc in the Act of Gender Equality in Employment, can appeal to the Taichung city government.

Please inquire the Labor Affairs Bureau, Labor benchmark section, telephone: 04-22289111ext. 35215 Ms. Lin

2. Lodge a complaint, defend the work rights

If this company is completely unreasonable and cannot communicate with, you can search for some helps outside, you can inquire or lodge a complaint or about employment discrimination / gender equality in employment to the labor affairs bureau nearby your workplace (If your are in Taichung city, that would be the labor affairs bureau, Taichung city government)

◎To prevent employment discrimination:

Department of labor, Taichung city government, employment security section. Telephone: 04-22289111ext. 35604 Ms. Shih

◎The controversial appeal of Gender Equality in Employment:

Labor Affairs Bureau, Labor benchmark section, telephone: 04-22289111ext. 35215 Ms. Lin

【 Tips for you 】

1. No matter it is the employment discrimination or the appeal to gender equality in employment, you all need specific evidences, so be well-prepared the evidences and documents before you lodge a complaint (For example, The content of the job vacancy, the specific description of the interview, or the sound recording... etc), at the same time write the written appeal clearly about the incident you appeal and the bilateral personal information.
2. Provide the actual service location (your actual workplace) or place of job interview, if it's in Taichung city, please bring up to the labor affairs bureau, Taichung city government.

3. What can I do? I have labor dispute with my employer, where can I find help?

【 Important info 】

Tips for you, if you have any labor dispute, and you need mediation, or you have any question with the labor rights or labor decrees, you can inquire the Labor Affairs Bureau, Labor benchmark section:

Service target: The labors working in Taichung city

Way of service: Arrange the mediation for the employer and the employee

Deadline: The reconciliation will convene in 20 days from the date of the application, and the Mediation Committee will convene in 42~49 days from the date of the application.

Documents to prepare: Fill in the Taichung city labor affairs bureau application of the mediation, clearly state your appeal and the bilateral personal information, and sent to the labor affairs bureau, we will arrange the reconciliation of labor dispute.

Service Agency: Labor Affairs Bureau, Labor benchmark section

Telephone: 04-2228-9111ext. 35200 or our special line 1999.

Address: 4F., No.99, Taiwan boulevard 3 Rd., Xitun Dist., Taichung City 407, Taiwan (R.O.C.)

Service time: Monday to Friday 8:00am-12:00pm, 1:00pm-5:00pm



Other laws and regulations consultation :

Unit Name	Service Time	Telephone	Address
Yangming building, Taichung city government	Monday to Friday pm2:00-5:00	04-22289111 ext 23805	No.36, Yangming St., Fengyuan Dist., Taichung City 420, Taiwan (R.O.C.)
Legal Aid Foundation, Taichung Branch	Monday to Friday A.M.8:30~12:30 PM:1:30~5:30	04-23720091	7F., No.497, Zhongming S. Rd., West Dist., Taichung City 403, Taiwan (R.O.C.)
Taichung city sea line services center	Monday PM2:00~5:00	04-831731	No.658, Zhongshan Rd., Shalu Dist., Taichung City 433, Taiwan (R.O.C.)
Taichung Datun Services Center	Tuesday PM2:00~5:00	04-22207896	No.32, Xinguang Rd., Dali Dist., Taichung City 412, Taiwan (R.O.C.)
Taichung city san ssu chang li women welfare service center	Tuesday PM2:00~5:00	04-23196935	4F., No.518, Fengshi Rd., Dongshi Dist., Taichung City 423, Taiwan (R.O.C.)
Taichung Labor and Employer Relationship Association	Tuesday PM2:00~5:00	04-25293002	No.317, Zhongshan Rd., Central Dist., Taichung City 400, Taiwan (R.O.C.)
Taichung Labor and Capital Relationship Association	Tuesday or Wednesday PM2:00~5:00	04-24850258	No.29, Changchun St., West Dist., Taichung City 403, Taiwan (R.O.C.)
Taichung labor-capital relations association	Wednesday 2:00pm~5:00pm	04-24850258	7F., No.138, Dongren St., Fengyuan Dist., Taichung City 420, Taiwan (R.O.C.)
Taichung Liu Chuan Women Welfare Services	check time with a phone call	04-22289111	5F., No.32, Xinguang Rd., Dali Dist., Taichung City 412, Taiwan (R.O.C.)
Taichung city Ssu shi Chang li women's welfare center	Friday on even week PM2:00	04-22437155	No.260, Sec. 3, Hanxi W. Rd., Beitun Dist., Taichung City 406, Taiwan (R.O.C.)
Labor Affairs Bureau, Taichung City Government	Monday to Friday PM2:00~5:00	04-22437155 ext23805	4F., No.99-A, Sec. 3, Taiwan boulevard Rd., Xitun Dist., Taichung City 407, Taiwan (R.O.C.)
Taiwan Association of Advancing Labor Force Quality	Wednesday PM2:00~5:00	04-22231537	4F., No.1, Pingdeng St., Central Dist., Taichung City 400, Taiwan (R.O.C.)

4. What can I do? I want to inquire some law and regulation problems nearby, where can I find?

You may go to the nearest district affairs office if you have any law-inquiry questions:

Unit Name	Service Time	Telephone	Address
Central District Affairs Office, Taichung City	Wednesday and Thursday 2:00-5:00P.M.	04-22222502	3F, No.300, Chenggong Rd., Central Dist., Taichung City
East District Affairs Office, Taichung City	Tuesday, Wednesday and Thursday 9:00-12:00 A.M.	04-22151988	No.245, Changfu Rd., East Dist., Taichung City
West District Affairs Office, Taichung City	Wednesday and Friday 9:00-11.30 A.M.	04-22206684	No.11, Jinshan Rd., West Dist., Taichung City
South District Affairs Office, Taichung City	Tuesday and Friday 9:00-12:00 A.M Wednesday at 2-5 P.M.	04-22626105 #117	5F, No.72, Gongxue Rd., South Dist., Taichung City
North District Affairs Office, Taichung City	Monday, Wednesday, and Friday 2:00-5:00 P.M.	04-22314031	No.301, Yongxing St., North Dist., Taichung City
Nantun District Affairs Office, Taichung City	Tuesday, Thursday, and Friday 9:00-12:00 A.M.	04-24752799	No.679, Yongchun E. Rd., Nantun Dist., Taichung City
Xitun District Affairs Office, Taichung City	Monday and Wednesday 9:00-12:00 A.M. Friday 2:00-5:00 P.M.	04-22556333 #572-577	5F, No.386, Shizheng N. 2nd Rd., Xitun Dist., Taichung City
Beitun District Affairs Office, Taichung City	Monday, Tuesday 9:00-12:00 A.M. Wednesday to Friday 2:00-5:00 P.M.	04-24606040	5F, No.10, Sec. 3, Chongde Rd., Beitun Dist., Taichung City
Fengyuan District Affairs Office, Taichung City	Friday 2:00-5:00 P.M.	04-25222106	3F, No.2, Shizheng Rd., Fengyuan Dist., Taichung City
Shalu District Affairs Office, Taichung City	Friday 2:00-5:00 P.M.	04-26634405	No.8, Zhenzheng Rd., Shalu Dist., Taichung City
Longjing District Affairs Office, Taichung City	Thursday 1:30 P.M. (by register)	04-26352411	No.247, Sec. 4, Shatian Rd., Longjing Dist., Taichung City
Wuqi District Affairs Office, Taichung City	Please give us a call first before coming to visit	04-26564311	No.66, Zhonghe St., Wuqi Dist., Taichung City
Dadu District Affairs Office, Taichung City	Friday 2:00-5:00 P.M. (once a month)	04-26991105	No.646, Sec. 2, Shatian Rd., Dadu Dist., Taichung City
Da'an District Affairs Office, Taichung City	Wednesday 9:00-12:00 A.M.	04-26713511 #207	No.356, Zhongshan S. Rd., Da'an Dist., Taichung City
Dajia District Affairs Office, Taichung City	Wednesday 2:00-5:00 P.M.	04-26872101	No.52, Minquan Rd., Dajia Dist., Taichung City
Taiping District Affairs Office, Taichung City	Wednesday and Friday 9:00-11.30 A.M.	04-22794157	No.144, Zhongping Rd., Taiping Dist., Taichung City
Dali District Affairs Office, Taichung City	Friday 9:00-12:00 A.M.	04-24063979	No.36, Daxin St., Dali Dist., Taichung City
Daya District Affairs Office, Taichung City	Wednesday 9:00-11:00 A.M. (the first week of the month)	04-25663316	No.301, Sec. 2, Yahuan Rd., Daya Dist., Taichung City
Wufeng District Affairs Office, Taichung City	Friday 1:30-4:30 P.M.	04-23397128	No.20, Datong Rd., Wufeng Dist., Taichung City
Tanzi District Affairs Office, Taichung City	Monday and Thursday 9:00-12:00 A.M.	04-25331160	No.239, Sec. 2, Zhongshan Rd., Tanzi Dist., Taichung City
Heping District Affairs Office, Taichung City	Friday at 2:00-5:00 P.M. on (the second and the forth weeks of the month)	04-25941501	No.156, Sec. 3, Dongguan Rd., Heping Dist., Taichung City
Dongshi District Affairs Office, Taichung City	Tuesday 2:00-5:00 P.M.	04-25872106	No.518, Fengshi Rd., Dongshi Dist., Taichung City
Waipu District Affairs Office, Taichung City	Wednesday 2:00-5:00 P.M.	04-26832216	No.390, Liufen Rd., Waipu Dist., Taichung City
Houli District Affairs Office, Taichung City	Dual Fridays 2:00-5:00 P.M.	04-25562116	No.84, Gong'an Rd., Houli Dist., Taichung City

